

Text in Standardsprache und in Leichter Sprache



Einladung zur

Mitglieder-versammlung 2025

im NOI Techpark, Bozen, Alessandro-Volta-Straße 13/a

Samstag, 12. April 2025

Barrierefreie Mitgliederversammlung
mit Simultanübersetzungen in Leichter Sprache

Simultanübersetzung

in deutsche und italienische Leichte Sprache: Büro OKAY

Moderation: Roland Schroffenegger

Samstag, 12. April 2025

13:30 Uhr, erste Einberufung

15:00 Uhr

zweite Einberufung

Tagesordnungspunkte

- Begrüßung durch den Präsidenten Roland Schroffenegger
- Grußworte der Ehrengäste
- Thema: Freiwilligenarbeit
- Tätigkeitsbericht 2024 und Tätigkeitsvorschau 2025
- Vorstellung der Jahresabschlussrechnung 2024
- Bericht der Wirtschaftsprüferinnen
- Genehmigung des Tätigkeitsberichts und der Jahresabschlussrechnung 2024 sowie Entlastung des Vorstands
- Ehrungen
- Allfälliges

Zum Abschluss lädt die Lebenshilfe zu einem Büfett.



Einladung zur Mitglieder-versammlung von der Lebenshilfe am 12. April 2024.

Der 12. April ist ein Samstag.

Die Mitglieder-versammlung beginnt um 15 Uhr.

Die Mitglieder-versammlung ist im:

NOI Techpark Südtirol

Alessandro-Volta-Straße 13/a

39100 Bozen



Das ist der NOI Techpark
in Bozen.



Der Pfeil zeigt auf den Eingang
zum Saal von der
Mitglieder-versammlung.



Bei der Mitglieder·versammlung sollen alle Teilnehmer*innen alles gut verstehen können.

Deshalb gibt es bei der Mitglieder·versammlung zum Beispiel Simultan·übersetzungen in Leichte Sprache.

Bei diesen Übersetzungen können die Mitglieder die Vorträge gleich·zeitig über Kopf·hörer in Leichter Sprache hören.

Die Kopf·hörer bekommen die Mitglieder im Raum von der Mitglieder·versammlung.



Das Programm von der Mitglieder*versammlung:

1. Begrüßung.



Roland Schroffenegger begrüßt
die Teilnehmer*innen.

Herr Schroffenegger ist der Präsident von der
Lebenshilfe.

2. Gruß* Worte von den Ehren*gästen.

Die Ehren*gäste begrüßen die Teilnehmer*innen.

3. Thema: Freiwilligen*arbeit.

Viele Menschen arbeiten freiwillig für die Lebenshilfe.

Das heißt:

Diese Menschen arbeiten für die Lebenshilfe.

Die Menschen wollen nämlich etwas Gutes tun.

Und die Menschen bekommen für diese Arbeit **kein** Geld.

Die Menschen helfen zum Beispiel bei Sport*veranstaltungen
oder arbeiten im Vorstand von der Lebenshilfe.

Ein anderes Wort für diese Menschen ist: Freiwillige.

Roland Schroffenegger wird mit einigen Freiwilligen reden.

Und Roland Schroffenegger wird die Menschen zum Beispiel fragen:

- Was genau machen Sie?
- Was gefällt Ihnen besonders gut?

4. Tätigkeitsbericht 2024.

Im Tätigkeitsbericht steht:

- Das hat die Lebenshilfe im Jahr 2024 gemacht.
- Und das macht die Lebenshilfe im Jahr 2025.

Roland Schroffenegger hat Fragen für den Geschäftsleiter und für die Bereichsleiter*innen.



Der Geschäftsleiter Wolfgang Obwexer und die 5 Bereichsleiter*innen antworten auf diese Fragen und berichten:

- Das haben wir im Jahr 2024 gemacht.
- Und das planen wir für das Jahr 2025.

Die 5 Bereichsleiter*innen sind:

- Franca Marchetto.



Frau Marchetto leitet den Bereich Wohnen.

- Verena Harrasser.



Frau Harrasser leitet den Bereich Freizeit und Mobilität.

- Georg Horrер.



Herr Horrер leitet den Bereich Arbeit.

- Johannes Knapp.



Herr Knapp leitet den Bereich Empowerment und Beratung.

- Und Francesco Salerno.



Herr Salerno leitet den Bereich Verwaltung.

5. Jahresabschluss 2024.

Der Jahresabschluss ist ein Text.

In diesem Text steht:

- Was hat die Lebenshilfe im Jahr 2024 mit ihrem Geld gemacht?
- Ist noch Geld übrig?

Francesco Salerno erklärt den Jahresabschluss 2024.

6. Bericht von den Wirtschaftsprüferinnen.

Die Wirtschaftsprüferinnen
kennen sich gut mit Zahlen aus.

Die Wirtschaftsprüferinnen
schauen den Jahresabschluss genau durch:

- Hat der Verein das Geld gut ausgegeben?
- Hat der Verein noch genug Geld?



7. Zum Schluss stimmen die Mitglieder ab:

- Wir sind mit dem Tätigkeitsbericht einverstanden.
- Wir sind mit dem Jahresabschluss einverstanden.
- Und wir sind mit der Arbeit vom Vorstand einverstanden.



8. Ehrungen.

Einige Mitarbeiter*innen von der Lebenshilfe arbeiten schon lange Zeit bei der Lebenshilfe.

Die Mitarbeiter*innen arbeiten vielleicht schon 10 oder 20 Jahre bei der Lebenshilfe.

Das will die Lebenshilfe mit den Mitarbeiter*innen feiern.

Deshalb bekommen die Mitarbeiter*innen ein Geschenk.

9. Abschluss.

Die Teilnehmer*innen können noch etwas sagen.

Was passiert nach der Mitgliederversammlung?

Nach der Mitgliederversammlung gibt es etwas zu essen.

Alle Mitglieder sind zum Essen eingeladen.



Barrierefreie Mitgliederversammlung.

Die Mitgliederversammlung 2024 ist barrierefrei.

Alle Mitglieder von der Lebenshilfe sollen bei der Mitgliederversammlung dabei sein und teilhaben können.

Deshalb gibt es 3 Angebote von der Lebenshilfe:

- Ein Informationstreffen vor der Mitgliederversammlung.



- Eine Unterstützung auf dem Weg zum NOI Techpark.



- Eine Simultanübersetzung in Leichte Sprache.



Das Informations-treffen in Leichter Sprache.

Beim Informations-treffen gibt es wichtige Informationen.

Zum Beispiel:

- Was ist ein Tätigkeits-bericht?
- Was ist ein Jahres-abschluss?

Und es gibt für schwierige Wörter Erklärungen in Leichter Sprache.



Auch die Unterstützer*innen

von den Menschen mit Lern-schwierigkeiten können dabei sein.



Das Treffen ist online.

Das Treffen ist am 9. April.

Der 9. April ist ein Mittwoch.

Das Treffen ist von 10 Uhr 30 bis 12 Uhr.

Möchten Sie bei dem Informations-treffen dabei sein?

Dann melden Sie sich bis zum **3. April** an.

Sie können sich bei Dietmar Dissertori anmelden:

Von Montag bis Donnerstag.

In der Zeit von 9 bis 12 Uhr.

Telefon: 0471 06 25 25.

Oder E-Mail: dissertori@lebenshilfe.it



© Text in Leichter Sprache von:

OKAY - Büro für Leichte Sprache von der Lebenshilfe

www.lebenshilfe.it/okay

Die Prüfgruppe von OKAY hat den Text geprüft.



© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe.

Informationen unter: www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/

Bilder von:

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V.,
Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013

© Inga Kramer, www.ingakramer.de

Fotos von: © Lebenshilfe ONLUS



5 ‰ für die Lebenshilfe Südtirol
Ihre Unterschrift
für die Steuernummer
800 12160216

Lebenshilfe Südtirol

39100 Bozen

Galileo-Galilei-Straße 4/c

Tel. 0471 062501

info@lebenshilfe.it

www.lebenshilfe.it

[facebook/lebenshilfeSuedtirol](https://www.facebook.com/lebenshilfeSuedtirol)